

La ma grande
y noble de las
virtudes es la So-
lidad.

EL ESFUERZO

— SEMANARIO

Toda Correspondencia debe de ser dirigida a la Dirección.

ORGANO OFICIAL DE LA FEDERACION OBRERA LOCAL

AÑO II.—NÚMERO 80.—CALLE BULNES

(CHILE)

(A los socios en el campo se reparte gratis)

Un llamado a la conciencia

Cuatro años van ya que las hordas sangrientas y bárbaras al mando del sanguinario coronel Varela, han sembrado el terror y la muerte en esta helada tierra patagónica. Cuatro años van ya que los huesos blancos de nuestros hermanos salen de las voladoras arenas de Santa Cruz clamando justicia, pidiendo reivindicación, o simplemente recordándonos nuestro deber. Si la sangre generosa de esos hermanos ha desaparecido ya de las arenas santacruceñas, digo esta sangre ha desaparecido, quedan los huesos blancos que se alzan como un insulto para la canalla que los hizo sepultar, y como un abismo más entre las dos clases, la explotadora y explotada. La primera defendió sus intereses sembrando la desolación y la muerte — ella cumplía su misión — Hoy es la clase explotada a la que le resta cumplir con la suya.

Cuatro años, y aun no se ha hecho sentir ni un gesto de rebeldía que nos haga entrever la pronta vindicación de esos hermanos que regaron con su sangre generosa las áridas tierras patagónicas. Desde aquellas trágicas jornadas no se han hecho ni un pequeño gesto de altivez que turbe la digestión de los buitres que se alimentan tranquilamente con las extinguidas vidas de nuestros hermanos.

Ante tanto renunciamiento, pensamos alguna vez, será posible que hayan muerto en los trabajadores las aspiraciones de justicia que otrora palpitaban en sus corazones, como palpita en el vientre de la madre la vida del nuevo ser. Estas aspiraciones no han muerto; no los dice el ceño fruncido y arrogante con el cual los trabajadores miran hoy a sus explotadores. Estas aspiraciones están simplemente adormecidas y desorientadas; si esto es así, es necesario arrancar las conciencias de ese letargo que amenaza tornarse en muerte por inanición.

A despertar tocan, pues, camaradas; que esta clarinada lanzada desde este feudo patagónico sea cual una pequeña luz que aparece en el desierto para guiar

los pasos del peregrino que se se halla desorientado. Si, en este desierto patagónico ambulan peregrinos del Ideal; nosotros sabemos que los hay; esta pequeña luz debe ser el único norte que nos guíe.

Compañeros, sin distinción de razas ni clases,— pero de las ideas sanas y generosas— a todos invitamos a agruparse alrededor de esta pequeña luz que aparece en este inmerso feudo patagónico. Camaradas, un deber de conciencia nos obliga a vivificar esta luz hasta formar con ella un faro inmenso cual un sol; el cual con sus rayos potentes alumbrará la negra obscuridad que ensombrece a esta trágica Patagonia.

¡Manos a la obra! que nuestro sol empiece a alumbrar las negras vidas de los trabajadores patagónicos, y prosiga por las campañas alumbrando los huesos blancos de nuestros hermanos, que a sus rayos se alcen los espectros que irán a turbar la tranquila digestión de los buitres que se alimentan de sus carnes.

~:O:~

SIN VER-
GÜENZA
A U D A Z

En un día de la semana reciente pasada he oído hablar a un tipo reaccionario de lo más cínico que he conocido hasta lo presente.

Pues bien: Como obrero de campo, a mi llegada a ésta, quise hospedarme en el Hotel Colonial, porque creía que en dicho Hotel me sería muy confortable estar entre obreros conscientes; como lo pueden ser algunos de los muchos que ahí toman la pensión. Pero: ¿Cuál sería mi indignación al sentir a un tipo reaccionario vociferar grosera y criminalmente en contra de la Federación Local? Como militante a las filas obreras que luchan contra el capitalismo explotador, me hirió profundamente, el parásito ese... Pregunté quien era ese tipo tan zana-lla y me dijeron que era el se-

ñor porteiro, un carnicero de los más inteligentes de Magallanes. Me dije para mi adentro: Si este es el más inteligente de los carniceros, como serán los demás. ¿Es organizado? Sí, me contestó mi interrogado.

* * *

Camaradas: Como pertenezco a vuestra clase y milito en vuestras filas, me creo en el deber de manifestarles, públicamente que Uds tienen en sus filas a un gran traidor o un espía del capitalismo. Voy a decirles, las frases más hirientes y canallezcas pronunciadas por esa «sapa ponzoña» que Uds. tienen en la Organización.

«Esa tropa de imbéciles que componen la Organización se han opuesto a que no trabaje en el Frigorífico Natales, pues, voy a trabajar y me burlaré de esa tropa de ignorantes y los tengo que desorganizar. Ninguno de ellos podrá decirme nada porque tengo todas las fuerzas a mi favor, el Jefe de Policía y el Teniente de carabineros; ambos me han dicho que les avise si alguien me interrumpe en el trabajo».

Era tanta la soberbia de este hidrófobo que, el hotelero le dijo que no se equivoque, muchas veces vale más irse por el lado flaco que por el gordo.

Estas explicaciones, se las hago para que no se fien de ese tipo y esten atento a la traición que les está preparando. No obstante, voy a objetar un punto. ¿Cómo es posible que los hombres que representan las fuerzas armadas en esta región, se ofrezcan incondicionalmente a un aventurero tan mal intencionado como éste? ¿Es esa la misión de esos hombres uniformados?

¡Creo que nó!... ¡Y mil veces nó!

¡Atención camaradas!

AVE DE PASO.



Importante

—:O:—

Trabajadores del mar: ¿Queréis tener cuanto antes una sola y grande unión de los gremios marítimos de todos los países

del mundo?

¿Queréis ver un día no lejano accionando todos a una sola voz, a los trabajadores a través de todos los mares?

¿Queréis que las trabas que hasta hoy nos tienen puestas el capitalismo mundial sean destrozadas por la acción de los marítimos unidos y hermanadas internacionalmente?

Si todo esto es vuestro constante deseo, poned manos a la obra, el 15 de Marzo del presente año se celebrará en Montevideo, puerto del Uruguay, la Segunda Conferencia Internacional, que debió celebrarse el 15 de Enero del año corriente en la Habana, Cuba, y que por razones de táctica, se suspendió para realizarla el día antes citado, en el Uruguay.

Siendo este acto de tanta importancia para las luchas futuras y presentes, el Transporte Marítimo aceptó la nueva sede, y reafirmó su deseo de mandar su delegado a esa Conferencia Internacional de los marítimos, para lo cual se solicita la cooperación en dinero de todos los hombres que reconozcan esta necesidad de tener una sola Grande Unión, así como tenemos un solo y grande enemigo.

Todo envío de dinero sobre este particular, deben dirigirlo al Transporte Marítimo, Valparaíso, Chile, Avenida Errázuriz 414 o Casilla 1733.

Convocatoria General y Popular

El Consejo Administrativo, cita a los afiliados a la Organización para oír las conferencias de carácter social que está desarrollando el camarada Juan Mondaca, Delegado de la I. W. W. — En especial, citamos a los empleados de comercio y público intelectual y político para oír las conferencias que dará el camarada Delegado en los días Lunes y Viernes próximos a las 8 1/2 P. M.

El camarada Mondaca acepta refutaciones, en la conferencia, siempre que lo que se refute, esté encuadrado dentro de la materia que se discute con conocimientos exactos.

LA CUESTION SOCIAL Bárbaros y Negreros

DE MANERA CLARA Y PRECISA LA HA PRESENTADO
EL CAMARADA JUAN MONDACA, DELEGADO
DE LA I. W. W.

Los reaccionarios, políticos, militares y frailes, han repetido hasta el cansancio, en sus retumbantes y extraordinarios discursos, «No existe Cuestión Social» y estos gritos, a veces, hallan cabida en la gente de intelecto apocado.

Pero, los tiempos van cambiando día por día. Ahora, en la época presente, no hay fraile ni hombre de estado, ni político, ni burgués, que no se crea con derecho a hablar algo de estas cuestiones sociales tan importantes. Ha llegado hasta el extremo tal, que los políticos y congresales audaces, se atreven a decir que ellos serán los únicos capaces de resolver pronto y mejor el problema social. Con esta mentida incapacidad, tienen tomado del pelo a un gran número de idiotas.

Estas divagaciones tan falsas de los ministros estatales, no podrán jamás impedir ni atajar el imperio de la fuerza convencida. Hoy no habrá tal audacia en atajarla, todos los esfuerzos por impedir su avance serán negativos.

Ahora falta que, todos los idealistas se concreten y finalicen todos los puntos en discusión y se pongan de acuerdo en la finalidad más acabada y en los términos más puntualizados del litigio y darlos a conocer.

Pues bien: En esta cuestión social he leído a muchos sociólogos; todos tratan del mejoramiento de la clase trabajadora, de establecer la armonía entre capital y trabajo, de extender ampliamente la educación, abolir el crimen, el vicio, la miseria y todo dolor humano; y que, todos los habitantes del planeta terraqueo vivan libres y con derecho a todo lo que nuestra «madre naturaleza» nos brinda en abundancia. ¡Nada en el orbe más exacto que lo que explican esos apóstoles libertarios! ¡Esos ideales son sublimes, es la verdad pura, nítida! ¿Pero?... Esta cuestión social, estaba dentro de un cuadro estrecho, no obstante, condensaba una luz que indicaba el más allá y que, los intelectos, por medio del estudio de la Sociología y la Ciencia lo han roto para siempre, dejando el camino espedido a la clase explotada que marcha hacia la emancipación total. Uno de estos elementos estudiosos, uno de estos pensadores integros es el camarada Juan Mondaca que, en sus conferencias, y en su folleto «Ele-

mentos de Sociología», finaliza y puntualiza a ciencia cierta, clara e indiscutible lo que ayer era duda para la evolución social. En el folleto está la esencia de todas las escuelas filosóficas para encontrar la felicidad de la especie humana a través de los tiempos.—En sus conferencias es claro como el agua cristalina y sus razones, lógicas y verdaderas, son materialmente explicadas; por lo tanto, son incontrarrestables.

Todos los que estudien sus finalidades, no seguirán otro camino, mas que el que señala a seguir, que es el Sindicalismo Libertario, este será el baluarte de la clase explotada para llegar triunfante a la transformación de esta sociedad corrompida, llena de millares de lepras, chancros y crímenes, hasta lo indecible.

El camarada Mondaca, ha examinado toda la cuestión social en el orden conveniente; así lo entiende todo consciente y de claro entendimiento, porque los términos del problema no carecen de claridad ni de precisión.

El estudio del camarada Mondaca no fallará porque está hecho matemáticamente y su resultado tiene que ser exacto.

El Sindicalismo Libertario ha roto el ídolo hipócrita de la burguesía, esas nebulosidades en los cerebros reaccionarios tienen que desaparecer, porque los pensadores libertarios han encontrado el camino que conduce a la humanidad hacia la libertad y el bien para todos.

El punto de partida de esta gran felicidad, es la unión férrea de los trabajadores de todo el mundo—Sindicalismo Libertario—para derrocar el sistema social, destronarlo desde lo más añejo del pasado de barbarie; para entrar en la «era transitoria» y aunar los valores intelectuales y las energías físicas para que conduzcan al resto del proletariado hasta las puertas del «nuevo sistema social» y luego después pasemos al campo de la verdadera «libertad integral».

Gran verdad dice el camarada Delegado de la I. W. W.

R L A M.

Suscribase a «EL ESFUERZO»



Pueblo trabajador y organizado: Desde hace tiempo nuestra Organización ha batallado para que los patrones de los establecimientos industriales de ésta, den preferencia en los trabajos a los radicados en este pueblo; porque no es justo, que vengan otros, de lejanas regiones a suplantarlos en el trabajo en donde se pueden ganar el pan para sus hijos y compañeras.

Dirán algunos torpes, de malas entrañas, que hay libertad absoluta de trabajo para todos. Estamos de acuerdo; pero, dentro de la razón y lo humanitario, todos tenemos derecho a la vida y a trabajar para poder vivir; pero una frase filosófica, nos dice: «la caridad principia por casa».

He ahí: De esta frase, nace la razón poderosa e indiscutible, que nosotros ponemos por base de nuestras exigencias.—¿Cómo es posible que los obreros, que han gastado sus energías en el progreso de Villorrio se mueran de hambre, y a la par de ellos sus hijos y compañeras? ¿Es propio que obreros, que han luchado por la existencia apretándose la barriga muchas veces, ellos y sus hijos semi-desnudos, para poder ahorrar el miserable centavo para formar su hogar, en esta tierra semi-salvaje ayer, y hoy un pueblo civilizado en el rol del progreso? ¿Es justo que un padre o madre, deje morir de hambre a sus hijos por permitir a otros extraños que le arrebaten el alimento de las manos que tiene para sus hijos? ¡No!... Eso sería un barbarismo imperdonable!

Sin embargo, hay tantos inconscientes, que sostienen y afirman estos actos bárbaros, afirmando en una mentida libertad cuando quieren cometer canalladas.

Repetimos: Tenemos derecho a la vida y a trabajar para vivir; pero no tenemos libertad de quitarle, a nadie, el pan de la boca y tampoco tenemos derecho a invadir el hogar particular de una familia. Pues bien, todos los habitantes Natalinos forman una familia y para el sostenimiento de esta familia están los establecimientos industriales que con sus energías los han formado y los hacen producir para el bien de ellos y de la humanidad.

Toda anomalía se subsanaría si no hubieran negreros, tipos rastrosos de malos instintos, que quieren ver siempre a los obreros en continuos litigios; uno de estos negreros y traidores a

la causa de los obreros es el conocido sayon Grille, capataz del Frigorífico Natales. Ese esbirro, por su odio a la Organización perjudica a toda una población, con sus persistentes impertinencias, propias de un malvado. A la par de éste está el famoso sociólogo porteiro, claudicante, rebelde, traidor y cínico al mismo tiempo. Sabiendo que, la masa obrera de este pueblo lo odia, por su proceder de intrigante y revoltoso, siempre le carga, de venir a revolver la tranquilidad. El patrón del Frigorífico sabe muy bien que ningún obrero podrá trabajar tranquilo dentro del establecimiento siempre que tenga esa figura repugnante a su lado.

No podemos encontrar, cual es el capricho de la Administración de querer retener en el trabajo a tan peligroso y repugnante tipo para la masa obrera de esta localidad.

Se deduce que el Administrador no es de nobles sentimientos, por lo siguiente: La Organización velando por la tranquilidad y bien estar de sus afiliados, que es la mayoría de los habitantes de este pueblo, ha pedido que se prefiera a los radicados en el trabajo para así, salvar en parte la triste situación en que se encuentran.

También se le ha dicho al Administrador que, porteiro, salas y otros intrigantes y revoltosos son los que, con sus canalladas extremas motivaron la prisión de unos cuantos honrados obreros y la suspensión de su puesto al Subdelegado Civil actual.

Los obreros conscientes de este pueblo, y los de Punta Arenas aún, no permitirán jamás que este baldón de oprobio siga desarrollando la intriga entre los pacíficos obreros locales.

En Buenos Aires, es conocido como un revoltoso deschavetado, con pretensiones de sabio, de erudito en pro de su yó, de su panza.

Un hombre que tiene un dedo de frente siquiera, no hace lo que el famoso sociólogo porteiro, por dignidad de hombre no debiera pisar más esta región. Su indigno proceder lo demuestra que es un amarillo lloron, gime ante la inconsciencia que tiene derecho a trabajar, y no reconoce que ese derecho lo tiene, pero no aquí, porque, sus bribonadas le han sembrado el campo de obstáculos.

Los culpables de todos estos litigios son los hombres que componen la Administración del Frigorífico.

Desde la reapertura del establecimiento se ha pedido, hasta el cansancio que, a tales y tales tipos no se les proporcione trabajo por que son los que alteran el orden del pueblo y los establecimientos. El Administrador ha hecho caso omiso por

creerse, poder satisfacer sus caprichos mal intencionados, reclutando carneros y crumiros, a bajos salarios, para derribar la Organización, sin mirar el gran perjuicio que hacen al pueblo.

¿Qué se puede esperar de aventureros mal intencionados, como lo son todos los esclavos con marca en el lomo del capitalismo?

¡Ahora se verá cual es el buey que no tira!...

~:O:~
**Adelante
compañeros**
DE LUCHA Y MISERIAS

Luchar es vivir; todo obrero consciente lleva siempre la frente alta, y en ella la grandeza de sus energías y esfuerzo como productor. Como productores, tenemos preferente acogida en los nobles destinos de la vida; nosotros somos el engranaje de todo el progreso útil de todo el orbe.

Si el capitalismo y toda la rúca de privilegiados luchan por envenenar nuestro orden, queriendo introducirnos los parásitos ponzoñosos en nuestro seno; no permitamos jamás tal audacia canalleza.

Esa pequeña porción de veneno, de injusticia, de roña, perjudicará grandemente el orden de nuestra Institución. Esa lepra corroe los organismos Sindicales y los debilita para defender los intereses de sus amos y sus ambiciones personales.

Compañeros, seamos sinceros, no permitamos que nuestra Organización sea ultrajada. No es muy difícil de comprender, compañeros, lo que debemos hacer, solo falta decisión y manos a la obra, luchemos con altivez, con la frente alta, y hagamos respetar los acuerdos de los Sindicatos con toda hombría, y este será el remedio para curar los dolores y sufrimientos de nuestra querida Organización que tanto tiempo la están punzando.

Bien comprendido es, que estos parásitos aventureros, de ultralmitas y ultramar no les importa un bledo que los hijos de este pueblo se debatan en la más desastrosas de las miserias. Estos amarillos y blancos mecanismos de la burguesía, son peores que el mismo eterno enemigo nuestro, que son los capitalistas.

En la mente de esos esbirros, bulle y fermenta la idea bestial, y se les presenta la ilusión óptica del canalla y creen destruir la Organización produciendo un movimiento.

Desde hace tiempo, que los obreros locales están siendo víctima de los abusos de estos im-

béciles y de la furia patronal del Frigorífico Natales.

Seamos hombres alguna vez, camaradas, luchemos por que estos «mendigos» salgan d' este pueblo que es nuestro hogar; que se vayan ¡allá! a la tierra maldita que los vió nacer, nos basta con la canalla dorada oriunda de esta maldita faja de tierra.

—:9:—
Montevideo

EN LA PLAZA INDEPENDENCIA SE REALIZO UN MITIN SOCIALISTA

En la Plaza Independencia se realizó el mitin socialista de solidaridad con los compañeros del Partido Socialista Unitario Comunista y de protesta contra Mussolini y sus secuaces por los atentados del fascismo.

Un público numeroso aproximadamente de 1.500 personas, a pesar de no haberse fijado carteles, rodeó la tribuna.

Abrió el acto el diputado de parlamental socialista, Liber Troitiño, manifestando que el Partido Socialista hacía un alto en su campaña electoral, para protestar por la disolución del Partido Socialista Unitario y detención de compañeros, decretada por el gobierno criminal de Mussolini.

Consideró Troitiño que el fascismo, como la expresión de la reacción capitalista internacional, enumerando sus crímenes, singularmente con el del malogrado compañero Matteoti, crimen obrero éste que sacudió la conciencia del proletariado universal.

Recordó, como lo hiciera en otra ocasión, la actitud censurable de los delegados del gobierno uruguayo a la conferencia internacional del trabajo de Ginebra, al votar la aceptación de los delegados fascistas, a pesar de la oposición de los delegados obreros de todos los países y algunos gubernamentales.

Le siguió en el uso de la palabra el diputado de la Argentina, compañero Della Latta, que fué saludado con una salva de aplausos.

En la época de la tiranía de Rosas, empezó diciendo, un argentino ilustre, en camino del destierro, escribió en la corteza de un árbol: «Bárbaros! Las ideas no se matan».

Mussolini pretende matarlas, añadió Della Latta, igualándose en esto a Rosas.

El orador interpretó al fascismo como un episodio de la lucha de clases, en el estado más álgido, extendiéndose en consideraciones sobre las formas que asume ésta.

Della Latta expresó acto segui-

guido, lan convicción de que el fascismo no matará al socialismo ni al comunismo, porque nada ni nadie podrá detener su avance, fatal, por la ley de evolución histórica.

La sombra de Matteoti, terminó diciendo, perseguirá siempre a los victimarios del mártir del socialismo.

Aplaudiósele largamente, retirándose Della Latta para embarcarse de regreso a Buenos Aires.

Si alguien mata a Mussolini, preguntó: ¿podría llamarsele criminal?

Los socialistas no aconsejan, empero, el crimen. Los socialistas unitarios, víctimas de las persecuciones del fascismo, en mayor grado que los comunistas, no aconsejan ni emplean la violencia como medio de lucha; por esto mismo se hacen más odiosos al fascismo.

—:0:—
**El Naturismo
y la Mujer**

A la mujer que atiende el hogar y vela con ansia por la salud y felicidad de los seres que le son queridos, le brinda el naturismo una esperanza y un hermoso campo donde laborar: aquí el fruto será ver saludables a los seres a quienes dedica la ternura de su corazón femenino. ¿No es ese un bello producto? ¿No merece luchar por alcanzarlo? ¿Qué mujer no lo ambicionaría?

La mujer que ve padecer, víctima de crueles enfermedades, a sus seres amados, ¿qué no haría porque desaparecieran sus sufrimientos? ¿Qué no sacrificaría por acallar sus lamentos y verlos sonreír dichosos? Y la que aun no viéndolos enfermos, piensa en los peligros que los acechan; en la enfermedad peligrosa o incurable que puede alcanzar al compañero, a los padres, a los hermanos y hasta al tierno hijo que duerme tranquilamente en su cuna, ¿no acogería con placer indecible a aquello que viniera a librarle de esos temores? Pues ahí está el naturismo ofreciéndose generosamente.

Porque el naturismo no sólo promete curar las enfermedades sino evitarlas; se presenta como heraldo de felicidad, dispuesto a terminar con tantos dolores y a enseñar el camino que hay que seguir para evitarlos; el naturismo quiere y puede conseguir la regeneración de la Humanidad esclava de tantos vicios y víctima de errores que la han apartado más y más de la Naturaleza hasta reducirla al miserable estado en que se encuentra.

El Naturismo nos dice: «Vengo a libraros de vuestros tormentos; vengo a enseñaros a abra-

zar la salud perfecta; por largo tiempo habéis caminado por senderos extraviados y os habéis internados más y más en la región del dolor; yo os vengo a iluminar, a mostraros vuestros errores y a conducirlos hacia el país que alumbra el sol de la salud; entendedme: vengo a volveros a la Naturaleza».

Lectoras: escuchemos su llamamiento; el naturismo nos promete evitarnos muchas angustias; corramos a él y llevemos con nosotros a los seres amados y a otros, si podemos, que nuestra alma no se compadece sólo de los seres que interesan de cerca a nuestro corazón, sino de todos los que sufren.

Lectoras: ¡Viva el Naturismo!

Sara Pérez García.


**Luchar
es vivir**

La vida no puede ser tal si ella no va acompañada de ese bregar que eleva el pensamiento a lo noble y a lo sublime, hasta convertir al ser humano en un genio, en un héroe!

El resignado nunca llegó más que a ser sumiso instrumento dócil de sus propios explotadores y su pensamiento nunca llegó más adelante que de su propio estómago. Esos autómatas con figura humana, no viven su vida propia: «son muertos que caminan», y la muerte es retanca de todo progreso humano y moral.

Y cuando llegues a ser caído, sólo perecerá tu materia pero quedarán tus memorias viviendo en los generosos corazones humanos. Lucha, pues, compañero, que luchar es vivir.

Guárdate compañero obrero, productor, de caer en esa fácil corriente que te denigra hasta lo íntimo.

Fortifica tus energías y temple tu espíritu en el fuego del amor humano y marca la huella luminosa que haya de revelar a nuestros sucesores el camino de nuestra emancipación y al mismo tiempo que tu noble existencia. Así, mientras hagas sombras sobre la tierra, vivirás en ti mismo, lleno de satisfacción, convirtiendo tu dolor en dulzura.

El heroísmo es hijo del dolor. Y dolor es el fuego que con sus voraces llamas nos envuelve en un terrible torbellino a todos los productores o esclavos modernos.

He aquí, entonces, compañero de causa, en donde tenemos la fuente fundamental para luchar sin tregua y sin descanso hasta vivir la verdadera vida, o morir del todo.

JUAN AVELLANEDA.

Expresión de gracias

Damos las más expresivas gracias a todas las personas que se dignaron acompañar a su última morada los restos de nuestra inolvidable hijita, Anita Pedrero I.

Félix Pedrero y señora.

Agradecimiento

Doy mis más expresivas gracias a todos los compañeros del Sindicato de Carreteros, que con tribuyeron con su óbolo, en mi desgracia sufrida ultimamente y además a todas esas personas que me ayudaron particularmente.

Dejo constancia de haber recibido del compañero Secretario

del Sindicato la cantidad de ciento ocho pesos (\$ 108.00) recolectados en el Sindicato y que son los que a continuación se expresan:

David Oyarzun	5.—
Federico Chacon	5.—
Santiago Chacon	5.—
Antonio Vera	5.—
Daniel Antiñanco	5.—
Demecio Ortega	5.—
Elias Diap	5.—
Cármen Carcamo	5.—
Arturo Ojeda	5.—
Santos Barria	5.—
Cármen Estefó	5.—
Ramon Zambrano	5.—
Gabriel Cardenas	4.—
Segundo Sanchez	5.—
Isidro Gomez	5.—
Francisco Trujillo	5.—
Emilio Pardo	5.—
Fidel Diaz	5.—
Jesus Vengoa	5.—
Juan Cabrera	5.—

Nicacio Asencio	5.—
Ismael Gonzales	3.—
Total	\$ 108.—
Felipe Vidal	

Pto. Natales, Febrero 8 de 1925

Objeto perdido

En esta Imprenta, está a disposición de su dueño una cartera, con certificados de caballos y dinero, encontrada en la calle pública por la señora Rosa de Alvarez.

'El Esfuerzo'

El precio de suscripción es el siguiente:

Por un año	10.—
" seis meses	6.—
" trimestre	3.—

Biblioteca

La Organización tiene abierta la Biblioteca los días Miércoles de cada semana desde las 8 hasta las 11 P. M.

El Bibliotecario

Tesoreria

Días y horas que el Tesorero estará en la Secretaria a disposición de los compañeros que quieran cotizar.

Todos los Lunes, Miércoles, Viernes y Sábado de 8 a 10 P.M., y los Domingos de 10 a 11 A.M.

El Tesorero.

CAMPO SINDICAL

CONSEJO ADMINISTRATIVO

Pone en conocimiento que sus reuniones se efectuarán todos los Miércoles a las 8 p. m.

El Secretario General.

SINDICATO DE CARNICEROS

Tendrá reuniones el 1.º Domingo y el último de cada mes, a las 2 P. M.

El Secretario.

SINDICATO DE METALURGICOS

Este sindicato tiene reuniones el 2.º y el último Jueves de cada mes, a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE JENTE DE MAR Y PLAYA

Se pone en conocimiento de todos los afiliados a este Sindicato que según último acuerdo, los compañeros que no asistan a las reuniones se les castigará en el Sindicato.

Pone en conocimiento de sus afiliados de este Sindicato que sus reuniones se efectuarán el primer y el Tercer Domingo, de cada mes, a las 9 a. m.

—El Directorio se reúne el primer y tercer Sábado de cada mes a las 8 p. m.

El Secretario.

SINDICATO DE TRABAJADORES EN GENERAL

Pongo en conocimiento de todos los componentes de este Sindicato que por acuerdo último, sus asambleas, desde hoy en adelante, se llevarán a efecto los días Domingos a las nueve A. M.

Puntualidad en la hora.

El Secretario.

SINDICATO CARREROS

Este sindicato tiene reuniones los días 1.º y 15 de cada mes a las 2 p. m.

El Secretario.

TESORERIA GENERAL

Movimiento de Tesorería habido desde el 15 de Enero hasta el 31

ENTRADAS

Enero 15 Saldo entrega al comp. Tesorero Ratto.	\$ 406.70
« 17 A Caja por cotización Sindicato Trab, en General s/g No 1 y 2	« 359.—
« 22 A Caja por cotización Sindicato Trab, en General s/g P. N.o 3	« 256.—
« 24 A Caja por dinero transitorio, erogación hepor los comp. Lara, León, Paredes y Avendaño (a favor de la I. W. W.)	« 48.60
« 26 A Caja por cotización Sind. Mar y Playa s/g P. N.o 7	« 245.—
« 27 A Caja por cotización Sid. Trab. en General s/g P. N.o 4	« 143.—
« « A Caja por devolución de dinero de la comisión que actuó en Laguna Blanca	« 19.20
« 29 A Caja por cotización Sind. Trab. en General s/g P.N.o 5	« 244.—
« « A Caja por cotización, comisión que actuó en Tranquilo s/p N.o 8	« 13.—

Dinero entrado en Caja	\$ 1.734.50
Salidas	« 1.259.30

Saldo para Febrero \$ 475.20

SALIDAS

Enero 13 Dado a la comisión a Laguna Blanca para gastos s/g R. N.o 1	\$ 212.—
« 15 Cancelación total al Sr. Francisco Viale s/n factura N.o 2	« 464.—
« 23 Entregado al comp J. Mondaca, por erogacion hecha por los comps. Lara, León, Paredes y Avendaño, p. gastos Delegado de la I.W.W.	« 48.60
« « Dado al Comp. Juan Mondaca, para gastos delegación de la I.W.W. por empréstito al Sindicato de Mar y Playa s/g recibo N.o 4	« 245.—
« 31 Pacago al comp. Victor Aguila, dos días comisión a Tranquilo s/g recibo N.o 5	« 30.—
« « Cancelación total por resto que la Organización debía al com. L. León, en comisión que actuó en Punta Arenas s/g recibo N.o 6	« 259.70

Gastos habidos en Enero \$ 1.259.30

C. RATTO,—Tesorero General.—

Revisado por la Comisión.—FLORENCIO BAEZA.—

ANTONIO OYARZUN.—R. ROSALES.

Dn. SANTIAGO TORO LORCA

— Abogado —

Punta Arenas, Calle Waldo Seguel frente al 1.º Juzgado de Letra.

— Consultas gratis de 10 a 12 a. m., y de 1 a 5 p. m. Preferente acogida para los obreros.

Procurador D. Luis A Cevallos

Aviso al público

En la oficina de Correos se venden estampillas sin ningún ecargo.